

# EL APROVECHAMIENTO DE LAS FUERZAS VIVAS DE LA PROVINCIA PERMI- TIRA ASEGURAR EL FUTURO ECONOMICO LIMONENSE



Lic. Francisco de P. Gutiérrez

Al Margen

HAY QUE IR AL REAJUSTE  
DE LOS SUELDOS Y  
SALARIOS

El país vive días de holgura? Esta pregunta surge, cuando se ven crecer ciertos ronglones de las llamadas importaciones superfluyas; cuando se oyen los comentarios sobre las fabulosas entradas fiscales. Y se entra en duda, porque a la par, se miran gentes que imploran la caridad pública y se sabe de familias que apenas la medio pasan.

Hay prosperidad en el país?

La cuestión tiene sus bemoles. Realmente la prosperidad fiscal es manifiesta; pero también existe una alza enorme de los precios de los artículos de primera necesidad y se mantienen los sueldos y salarios fijados en los

PASA a la página DIEZ

COMPETE A LOS ALCALDES O A LAS AUTORIDADES DE POLICIA EL CONOCIMIENTO DE LAS FALTAS POR DESOBEDIENCIA A LA AUTORIDAD?

A nuestro paso por Siquires se nos hizo el jueves último esta interrogación quizá con el propósito de deslindar la jurisdicción entre el Jefe Político y el Alcalde de esa localidad, con motivo de haber sentenciado el último, el quince de los corrientes, a los chinitos José Fernández y José Luis Romero, por cuanto según él no acudieron a rendir declaración en asunto penal a su debido tiempo, por lo que dió orden a la policía de conducirlos a la fuerza imponiéndole a cada uno 25 colones de multa que el propio Alcalde enteró en la Tesorería Escolar del lugar; pero como nosotros somos legos en la materia, no obstante que el sentido común nos indica que la desobediencia por estar comprendida dentro del capítulo de faltas, es de conocimiento de las autoridades de policía, nos abstuvimos de contestar la interrogación por consider-

Nos hace una relación suscinta el señor secretario de hacienda, don Francisco de Paula Gutiérrez de los puntos básicos del plan que presentó al señor Presidente

Rebaja de fletes; protección a la industria del cacao; desarrollo de la industria pecuaria; canalización parcial de las lagunas de Tortuguero; incremento del comercio nicaragüense por esa ruta; concesión para la fabricación de aceites y grasas vegetales; y para la elaboración de madera importada; venta de tierras a los agricultores; camino de tierra Guápiles-Cot,

EL DESARROLLO DE ESTE PLAN, UNIDO A LO QUE PUEDA HACER LA INICIATIVA PARTICULAR, DARA A LIMÓN UNA PROSPERIDAD MAS FIRME, SIN LAS ALTERNATIVAS A QUE SIEMPRE ESTUVO SUJETA LA INDUSTRIA BANANERA

Las empresas particulares del abacá y el hule, que habrán de cobrar gran importancia, serán el complemento para el resurgimiento de la provincia

Los limonenses están impacientes por conocer el resultado de los estudios para formular el plan de recuperación económico de la provincia. Y la verdad es que tienen sobrada

razón. La crisis es cada vez más grave y hay necesidad de llegar pronto en auxilio de los habitantes de esta provincia, tan azotada en los últimos tiempos por la adversidad. Pero tam-

bien es justo consignar que el Gobierno no ha descuidado este asunto. El señor secretario de hacienda, don Francisco de P. Gutiérrez, — a quien pode-

(PASA a la Pág. OCHO)



Lic. don León Cordero



## La Secretaría de Educación DEBE RESOLVER EL PROBLEMA DOCENTE LIMONENSE

Para los limonenses es muy importante ese problema educacional de que informó el señor inspector de colegios y escuelas particulares, a la secretaría del ramo, y sobre el cual escribimos en la edición anterior.

Tan importante lo consideramos, que volvemos sobre el pun-

Habiendo buenas escuelas nacionales en la totalidad de los distritos de esta provincia, no se justifica la existencia de centros docentes particulares de pésimas condiciones

Sabemos que muchos de esos planteles no sólo hacen caso omiso de los planes nacionales de enseñanza, sino que ni siquiera conceden interés al idioma

Así se forma una generación de elementos de deficiente preparación cultural y sin arraigo al país, donde viven y que es el adoptivo de sus progenitores

to, haciendo hincapié en que se malas condiciones; también la le busque solución inmediata. La salud de los niños lo requiere, en unos casos; en aquellos en que se trabaja en locales de

Mas aún, hay el otro problema

del idioma; esos niños de gente de color, que van por cuestiones sectarias a determinadas escuelas particulares, no aprenden el español. Y son hijos de ciudadanos naturalizados y deberán vivir en territorio de habla española. No debe tolerarse, por ningún concepto, que esas escuelas no enseñen simultáneamente si se quiere el idioma español y el inglés.

Pensamos que en poblaciones donde hay escuelas nacionales, Limón, centro; Estrada, Siquires, Guápiles, Jiménez y Matina, no se justifica la existencia de escuelas particulares que no

(Pasa a la Página DIEZ)

## EL RESURGIMIENTO DE LA INDUSTRIA DEL CACAO, ES LA UNICA FORMA DE VAR A CABO EL BIENESTAR DE LA PROVINCIA

En el interesante estudio que a continuación publicamos, y que nos fué facilitado por su autor, el ingeniero y agricultor don Enrique Alvarado Brenes, se hacen muy atinadas observaciones sobre la afeativa situación de Limón.

Ley de intensificación de la industria cacaotera

Exposición:

Nunca antes de la historia de la provincia de Limón se ha registrado una crisis económica y social que ofrezcan mayores peligros para ella y para el país, que la que se avecina a

juzgar por las conclusiones a que necesariamente lleva un detenido estudio del problema que habrá de plantearse en un futuro tan próximo que ya se confunde con el presente. Dicho problema, que ya ha comenzado a perfilarse en su aspecto económico, se convertirá luego en un problema netamente social para el país, cuyas consecuencias no podrán ser más funestas.

El cese de las actividades bananeras a causa, tanto de la enfermedad llamada "Sigatoka" como de haber puesto la compañía Bananera su interés en otra región del país, ha venido a crear una situación de angustia económica cuyos efectos ya se

comienzan a palpar en la provincia. Los bancos, el comercio, los propietarios de viviendas y los pequeños industriales son los mejores testigos de la gra-

—Pasa a la Pág. 12.

M A Y O

1 9 3 9

S á b a d o

- 20 -

AÑO V - N° 245

Puerto Limón—Costa Rica

### Cotizaciones para entregas futuras de cacao

Mercado de New York

MAYO	\$ 4.33
JULIO	4.44
SETIEMBRE	4.55
OCTUBRE	4.60
DICIEMBRE	4.70
ENERO	4.75
MARZO	4.85

## La Voz del Atlántico

Publicidad Panamericana.—S. A.

Editor Propietario

ROGELIO GUTIERREZ ROSS

Director Administrador

Enrique Arrázola Posada

Jefe de Redacción

**APARTADOS:**

San José ..... 1279

Limon ..... 230

Lic. Héctor Beeche

**APARTADO 2049**

**SAN JOSE**

De San José

Después de una corta temporada en San José, regresaron a esta ciudad don Francisco Rucavado y su señora esposa doña Mercedes Mangel de Rucavado.

Bastante mejor

Bastante mejor de la grave enfermedad que lo tuvo postrado varios días, hemos tenido el gusto de ver a don Frank Maduro. Mucho nos alegramos.

Para San José

A pasar una temporada de descanso, salió desde hace días para la ciudad de San José, la estimable señorita María Presbury.

De Cartago

Después de algunos días en la ciudad de Cartago, regresó el Lic. don Able Guier, Agente Fiscal de la Provincia.

De San José

Regresó de San José, donde pasó algunos días con sus familiares, la estimable señorita Julieta Ramírez. La saludamos.

Del interior

A pasar unos días al lado de sus familiares, llegó en la semana pasada la estimable señora doña Cristina Castro de Facio. Nuestro atento saludo.

Para San José

Para San José en viaje de negocios, partió el jueves el Lic. don Fernando del Barco.

Delicada operación

En la Clínica Bíblica, ha sido sometido a una delicada operación el caballero don Juan Luis Vargas. Dicho sometimiento su estado de salud es satisfactorio. Mucho nos alegramos.

Para San José

A pasar unos días en la Capital, partió el viernes doña Lucía de Umaña. Le deseamos feliz estada.

De Heredia

Regresó de Heredia, donde estuvo algunos días don Próspero Gómez. Lo saludamos.

# Mundo SOCIAL

## NUEVO HOGAR



Doña Elsa A. de Goicoechea

LA VOZ DEL ATLANTICO saluda muy atentamente a sus distinguidos amigos don Alvaro Goicoechea Quirós y su gentil señora doña Elsa Argüello de Goicoechea, quienes han regresado de la capital después de haber disfrutado de una corta luna de miel.

## LA MALDICION DIVINA

El hambre, la peste y la guerra, fueron las tres plagas que la maldición divina dejó a la humanidad pecadora, al arrojar el primer hombre del paraíso terrenal. Y obedientes al mandato del castigo, las tres plagas cabalgan sobre el mundo.

El primer cuadro de la guerra es la paralización de las labores productivas al substráerse a la herramienta el brazo que va a cargar el arma; la falta de producción trae consigo el hambre, y de la miseria que es su inmediata consecuencia vienen las epidemias y la muerte. Los cuatro jinetes del Apocalipsis son la más exacta alegoría de la guerra con su séquito de barbarie.

El monstruo de acero, ávido de carne joven, no acepta la de los ancianos cansados de vi-

vir; no quiere la de los degenerados que pueblan hospitales, manicomios y presidios; no, quiere la juventud en plena floración de ilusiones y esperanzas; pide la carne sana y robusta que la humanidad necesita para su renovación; arranca al adolescente del regazo de la madre; al esposo del hogar donde quedan criaturas en la cuna; va a los talleres y paraliza las máquinas que elaboran el bienestar; deja el surco incultivo y se lleva a todos los hombres para convertirlos en carne de cañón; la voracidad del monstruo se traga las vidas jóvenes y su dentellada destruye el hogar, la familia, la colectividad humana...

Eso es la guerra.

Vera Zouhoff

## Bastante mejor

Bastante mejor se encuentra en la Clínica Bíblica don Hernán Aubert, quien sufrió hace algunos días una delicada operación.

## El cumpleaños de un amigo

El miércoles pasado celebró su cumpleaños en el seno de su honorable hogar, el distinguido amigo y cumplido empleado de la aduana don Eduardo Baldioceda, quien por su carácter afable y bondadoso disfruta de intimas simpatías en nuestros círculos sociales.

Reciba el amigo Baldioceda el saludo y felicitación de LA VOZ DEL ATLANTICO y que Dios le conserve la vida por muchos años más, para ventura de los suyos y numerosos amigos.

## Doloroso fallecimiento

En la ciudad capital falleció en forma casi repentina el distinguido caballero doctor don Francisco A. Segreda, elemento ampliamente apreciado, de exquisita cultura y vinculado a numerosas familias de nuestra sociedad.

El doctor Segreda se había significado por su encorrible actividad en todas las altas posiciones que ocupó, a las cuales prestaba su dinámico aporte y claro talento profesional.

A los distinguidos deudos del doctor Segreda LA VOZ DEL ATLANTICO presenta su más sentida condolencia por esta desgracia que afecta hogares muy apreciados de la sociedad costarricense.

## Edgar Young

COMERCIANTE

por más de 20 años

Establecido en la Provincia  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país,

MISCELLANEA

abarrotes en general.

Establecimiento esquina

Norte del Mercado.

Entre 44

Dolor de cabeza?  
Pastillas Orientales  
De venta en todas partes

## Para San José

Para San José, partió en días pasados doña Margarita Segreda de Furnes.

## Del interior

Después de algunos días de residencia en el interior, regresó el jueves doña Ivette Jiménez de De Pass. Le presentamos nuestro saludo.

## Bastante mejor

Bastante mejor de su enfermedad, se encuentra en el Hospital de San Juan de Dios, nuestro estimado amigo el doctor Carlos Umaña Cordero, Director de la Unidad Sanitaria de esta ciudad. Mucho nos alegramos.

## Para San José

A pasar algunos días en San José, partió la gentil señorita Anita Royo.

## De San José

Después de algunos días en el interior regresó el miércoles pasado la bella damita de nuestra sociedad doña Enelda Pardo. La saludamos.

## Delicada operación

En la Clínica Bíblica, fue operado con feliz éxito nuestro estimado amigo don Yanuario Rivas. Mucho nos alegramos.

## De San José

A pasar unos días entre nosotros llegó la semana pasada la estimable señorita Iside Rucavado. Nuestro atento saludo.

## TURNO DE CIMARRONES

Según programa que con una finísima invitación hemos recibido del jefe del comité, don Dionisio Morales, el domingo 28 del presente tendrá lugar en caserío de Cimarrones un turno en el propósito de allegar fondos para la construcción de una Ermita en ese lugar, bajo los auspicios de Monsenor Ondahl y a juzgar por los preparativos que se hacen al efecto, la fiesta estará muy animada, de cuyo resultado nos ocuparemos en su oportunidad.

## LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Abarrotes en general

Tienda bien situada

Precios sin competencia

## Invite a Saborear la mejor Cerveza

# BAVARIA - GOLD

Su cortesía será recordada por mucho tiempo

"Las cosas apropiadas son para ser apropiadas"

"Samuel Buller"

## EDITORIALES

## EL BANCO NACIONAL Y SU EDIFICIO

Hace más de dos años el Banco Nacional de Costa Rica compró, frente al Comisariato de la Compañía Bananera, un magnífico lote para la construcción de su propio edificio. Era el propósito, si no recordamos mal, instalar cómodamente sus propias oficinas, y construir una bodega para granos, que hiciera las veces, provisionalmente de almacén de depósito. Vinieron entonces el señor Secretario de Hacienda, el señor Director del Banco, el abogado y el ingeniero de la institución. Se formularon planos, se hicieron estudios y se resolvió proceder inmediatamente a la construcción de esas obras.

Según nuestras noticias, el costo del trabajo subió de doscientos mil colones, según el estudio de los arquitectos. La Directiva Central del Banco estimó muy alto el desembolso en relación con el volumen de negocios que mantenía la sucursal en esta ciudad. Ignoramos si hubo alguna otra razón para aplazar indefinidamente los trabajos, pero si sólo fué la que apuntamos, nos parece que pecaron de conservadores los caballeros que integran la directiva.

El Banco, como institución nacional no debería aplicar el mismo criterio que una institución particular, apreciando la utilidad práctica de una inversión más o menos productiva. Lo indicado sería que se tomara en cuenta el beneficio directo que recibe la localidad y la propia comodidad del Banco.

Pero a parte de esta observación, hay también otra finalidad de enorme importancia con la construcción del edificio y la bodega que se habían proyectado. De la inversión de doscientos mil colones que cuenta la obra, la mitad por lo menos queda entre el comercio, los trabajadores y los propietarios de la ciudad. Esa inyección de dinero salvaría en gran parte al comercio que ahora está agonizando. No menos de diez negocios se han presentado en quiebra durante los dos últimos meses. La mayoría de ese dinero volvería al Banco en forma de depósitos, de pago de obligaciones atrasadas, de pequeñas cantidades en el departamento de ahorros. Y aun cuando eso no fuera, el Banco Nacional, como institución de todos y para todos, está obligado a prestar a la ciudad su ayuda en esta otra forma, sobre todo, si como lo indicamos, al hacer el beneficio a la ciudad, se hace también su propio beneficio adquiriendo un edificio propio que lo arraigue a la provincia donde tantos beneficios ha reportado su actuación de ayuda durante los últimos años.

Nosotros nos permitimos insistir ante la Directiva Central del Banco para que reconsideren su actitud y se construya el edificio y la bodega.

### UN AÑO Y TRES MESES A FRANCISCO RODRIGUEZ, AGRESOR DEL AGENTE DE POLICIA DE SAN ALBERTO, IMPUSO EL JUEZ DE LIMON, Y SERA EXPULSADO DEL PAIS

En su oportunidad dió amparo, señor Zeledón Gutiérrez en Noviembre del año pasado, de parte del nicaragüense Francisco Rodríguez Agente de Policía de San Al-

berto, señor Zeledón Gutiérrez en Noviembre del año pasado, de parte del nicaragüense Francisco Rodríguez Agente de Policía de San Al-

Zúñiga, del cual hecho resul-

## EL GOBIERNO VUELVE LOS OJOS AL PUEBLO Y PROCURA SU BIENESTAR

Dos iniciativas igualmente significativas aplaudimos hoy: la que deja en suspense el cobro de las cuotas por arrendamiento de las millas marítimas y fluviales y la que tiende a suspender el impuesto de la harina.

Es preferible que no haya gentes arruinadas, física y económicamente, aunque se limiten las instituciones de beneficencia.

## QUE EL ESTADO NO CONTRIBUYA A EMPOBRECER A LAS GENTES, AUNQUE SU ACCION DE BENEFICENCIA SEA PARCA, MODESTA

Anunciábamos en la edición anterior, hace una semana, que el Ejecutivo estaba pensando en reformar la ley de baldíos en cuanto se relaciona con las millas marítima y fluvial, que según tradición, se arriendan para que saquen de esas tierras del Estado algún beneficio los que las trabajan.

Pero el sistema no fué reglamentado y por ese motivo no pudo dar todos los resultados que de él se esperaron. Hubo filtraciones; compagazgos; descuido en la administración de esas tierras, etc.

Ahora se procede a buscar solución al problema y por el momento, se deja en suspense el cobro de cuotas a los ocupantes de las millas marítima y fluvial.

Esa medida corre parejas con otra no menos importante, que ya anunció el Ejecutivo: la suspensión del impuesto sobre la harina, que ha pesado sobre el pobre y sufrido pueblo.

Con el deseo de ayudar a las instituciones de beneficencia,

ciudad, donde no siempre están tienden a ayudar a los todos los que son ni son to-clases menos favorecidas. Los que están, se gravó. Un deber del gobernante la harina, en forma realmen-tiene que ser hoy día el darle fuerte, haciendo disminuir facilidades de vida a sus gobernados. No basta construir hogares. Es decir, se re-muchas obras de progreso; petía lo del estribillo viejo: manejar con pureza los fondos se formaban los pobres parados públicos; se necesita un poco de visión y de humanidad.

Ligeramente hemos de añadir, para velar porque el pueblo aplaudir estas dos iniciativas, basta no esté ayuno.

## HAY QUE IR AL...

(Viene de la página UNO)

días de la gran crisis económica. Aquí está el problema social. No hay relación económica entre lo que se gana y lo que se gasta.

Para asegurar una situación mejor a las clases trabajadoras, y nos referimos aquí a los que trabajan, sean empleados públicos o particulares, y no simplemente a obreros o peones, hay que ir al reajuste de los sueldos y salarios. De lo contrario, seguiremos en esa situación difícil, desnivelada.

No basta con saber que hay suficiente trabajo; que sólo no encuentran ocupación los que no quieren trabajar; es preciso velar porque los salarios correspondan al esfuerzo que se da y al valor de la vida. De otra suerte, las gentes estarán sometidas a las más duras privaciones; a la peor de las desgracias: trabajar con hambre.

Y en este punto deben cooperar los patrones; hay que dejar de un lado la sed de oro, para pensar en que el trabajador debe participar en las ganancias. Compartirlas. Este sistema da magníficos resultados. Un empleado satisfecho, es un colaborador abnegado, que da hasta la vida por el patrón. La ley de la vida debe ser: ganar y dejar ganar.

Abordamos este aspecto social, en líneas generales; por todos los rumbos del país, donde más o donde menos, el problema del desequilibrio de los sueldos y jornales es manifiesto. Y a eso se debe que, en días de gran holgura fiscal, el pueblo sufre hambre.

No abogamos porque se abusen, a la fuerza los artículos de primera necesidad; nos inclinamos porque se pague mejor al trabajador, conforme con las ganancias que se obtienen; de esta manera se equilibra su vida. Que la prosperidad beneficie a todos. Y si el fisco se desprende de parte de sus entradas, no hay motivo para que el empresario particular siga otra política.

## SEÑORA

Con que perfidia, con que mala fe usted expone los defectos de sus amigas, cuando los tienen, y cuando no, hasta inventa alguno para hacerlo pasar como cierto!

Y lo hace con aire inocentón, como mosquita muerta, en forma indirecta que usan ciertas mujeres para zaherir a los demás sin poner de manifiesto la perfidia que las guía.

Haciéndose la piadosa, expresando con gran aspaviento que "no cree lo que se dice de Fulana y de Mengana". lo cierto es que usted se complace secretamente en dar curso a cuanta versión se echa a rodar sobre la vida y la reputación de las otras versiones que muchas veces son canallescas por que constituyen una vil calumnia de persona rencorosa y codarde que hiera a mansalva.

Sujete la lengua, señora, y aprenda a ser verdaderamente piadora y discreta para con las demás, en lugar de detractarlas en tal forma, que ello no es de personas cultas y de buenos sentimientos.

Acaso usted imagina ser la perfección misma, y sin embargo tal vez tenga algunas cuestiones de que arrepentirse. Le gustaría que su nombre anduviera en alas del escándalo?

Pues si no le gusta, tampoco debe fomentar el que se quiera echar sobre agencias reputaciones.

Piénselo bien, señora, y modifique su conducta.

Fray CANDEL

## ESCUCHE LA VOZ DE LA PRUDENCIA Piense en el Porvenir

AHORRE un poco todos los meses para tener un fondo de reserva que podrá utilizar cuando las circunstancias lo requieran.

DEPOSITE SUS ECONOMIAS EN EL

## Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

Los mejores pastos dan la semilla que vende el  
EL ALMACEN "CENTRO COMERCIAL"

de TOMAS FERNANDEZ F.

JARAGUA — GUINEA — AGENGIBRILLO  
CALINGUERO

así como afrecho de la mejor cosecha para alimento de sus ganados.

Teléfono 2198 — San José, C. R. — Apartado 614

*Para todas las Ocasiones  
sirva a sus amistades, los-*

# EXQUISITOS VINOS de FRUTAS

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

VINO de MORA  
VINO de PIÑA

*Un vino para cada gusto*

VINO de MARAÑON  
VINO de NARANJA

— LUJOSAMENTE ENVASADOS

Circular de la Inspección Provincial de Escuelas de Limón dirigida al personal de las escuelas del circuito, respecto de la celebración de la fiesta de los árboles

Limón, mayo 19 de 1939.

Señores Directores de Escuelas:

Dentro de breve tiempo habrá de celebrarse en las escuelas, la "fiesta de los árboles".

Es natural, que con los avances de la escuela activa funcional, surja en la mente de los maestros nuevos motivos para dar a esta fiesta un sentido verdaderamente educativo.

La escuela tradicional verbalista se conformaba con hacer una siembra desordenada de árboles que los alumnos traían de sus casas. Se desarrollaba un programa más o menos interesante con canciones variadas y alegres, con un discurso alusivo al acto. Se hablaba en esas fiestas, revestidas de rutina y de tedio, de la importancia del árbol con respecto a la vida del hombre y nada más. A la semana siguiente sólo quedaba el eco de las voces infantiles que con tanto amor entonan sus cantos de ángeles de la tierra. Los animales de la vecindad, las fuertes lluvias de la región, destruían totalmente las arboledas plantadas con cariño por los escolares.

Y así transcurrieron muchos años, sin que de la fiesta de los árboles se aprovechara nada práctico y estable, en beneficio de la educación.

Vemos ahora, con estas tendencias de la escuela nueva, como se roenta en forma elocuente esta actividad que tiene un gran valor en la cultura moral de la niñez.

Sembrar árboles no es un pasatiempo. Contribuir al mejoramiento de la reforestación, no es una diversión cual

quiero. Mejorar el ornato público no es una simple forma de progreso. Es una realidad que ha sabido plasmar la escuela costarricense.

Creemos que la "semana de los árboles" nos dará oportunidad para desarrollar algún "centro de interés" que contribuya al desenvolvimiento de la facultades mentales de los alumnos y a sentir más de cerca y en forma amena, el verdadero valor de la fiesta que nos ocupa.

La Jefatura Técnica de Educación Primaria recomienda para esos días la selección cuidadosa de lecturas y poesías que se van a poner en práctica. Los niños deben sentir y comprender los trozos de valor artístico y literario para que la "semana de los árboles", no sea una simple semana expositiva, dogmática, sin trascendencia en la solución de los problemas que el país experimenta.

Nos abriga la esperanza de que las escuelas de este circuito habrán de interpretar lo deseos de esta Inspección de Escuelas.

Nuestra convicción es la de que el resultado de la mencionada fiesta escolar, será de positivos beneficios para la cultura de esta provincia.

Muy atento servidor de ustedes,

Hernán Paniagua Méndez,  
Director Provincial de Escuelas

## MOVIMIENTO MARITIMO

El vapor OLDENBURG que zarpó el 12 a las 4 p. m. para Bremerhaven, Alemania, llevó la carga siguiente:

Para Bremerhaven, Alemania: 72.191 racimos bananos.

El vapor JAMAICA, que zarpó el 14 a las 6 p. m. para Nueva York, vía Cristóbal y la Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York:  
50.415 racimos de bananos.  
5 atados hule crudo.  
4 bultos efectos personales.  
4 bultos varios.

Para San Juan de Puerto Rico, vía Nueva York:  
2 huacales plantas vivas.

SOLOMON CHIN

LA IBERIA

Artículos del país

Abarrotes y Licores

ESTRADA

Precios Económicos

## EL CARRO DE LA MALARIA VEHICULADOR DE LA SALUD

El Servicio Médico de Ceylán, la pintoresca isla del Océano Índico, que no ha mucho sufrido desvastada cruelmente por el paludismo, se sirve de todos los medios para evitar la vuelta de la plaga. Entre otras cosas, se le ha ocurrido equipar un carro de propaganda para combatir la enfermedad, la que se conoce con el nombre de "carro de la malaria". Con él se visita actualmente todo el país, haciendo por todas partes demostraciones, hasta en las más alejadas aldeas, de lo que es y significa la malaria.

El carro de propaganda, tirado por un par de robustos bueyes, lleva material de exposición relativo al paludismo y a la lucha contra la enfermedad, un fonógrafo y un aparato de proyecciones.

En los diversos pueblos y aldeas se hace alto y se organiza un "día de la malaria". Se alienta a la gente a que libren las tierras de las condiciones favorables al nacimiento y desarrollo de los mosquitos, a la vez que les enseñan a plantar legumbres y frutas útiles, pues durante la última epidemia pudo comprobarse que el alimento insuficiente o mal escogido prepara favorablemente el terreno para la malaria, siendo la población debilitada la presa más segura y eficiente de la enfermedad.

El carro de la malaria desperta gran interés en todas

partes. Se espera poder agendar pronto, incluso, un vehículo más moderno. Gran deseo se tiene de reemplazar los bueyes por un motor, pero por desgracia resulta que los caminos no pueden llegar hasta los pueblos y aldeas alejados, por ser muy malas las carreteras—cuando las hay.

Todo lo dicho resulta natural que se intente en un país como Ceylán, en el que el paludismo es todavía una de las enfermedades que mayor número de víctimas hacen cada año. La lucha contra esa terrible enfermedad, allí como en todos los países tropicales, es y continuará siendo aún por mucho tiempo, una de las principales preocupaciones de los gobiernos.

Para tratar a los enfermos palúdicos, la administración de Ceylán sigue las recomendaciones de la Comisión contra el Paludismo, de la Sociedad de Naciones. Recomienda ésta, como tratamiento, que se administre una dosis diaria de 1 a 0.31 gramos de quinina durante 5 a 7 días. Para preaverse contra la enfermedad, basta con una dosis diaria de 0.40 gramos de quinina durante toda la temporada de las fiebres.

Desemos a Ceylán mucho éxito en su iniciativa, y esperamos que las expediciones del "carro de la malaria" tendrán todo el éxito que merecen.

## GRANDES PREPARATIVOS PARA LA CELEBRACION DEL CONGRESO EUCHARISTICO, EN CARTAGO

SE EFECTUARA EL 11 DE JUNIO PROXIMO

Desde hace varias semanas se han empezado los preparativos para la celebración del Congreso Eucarístico en la ciudad de Cartago, con participación de todos los pueblos de la provincia, inclusive Turrialba. Se trata de que este acto religioso revista toda la suntuosidad que

una ciudad tan católica como Cartago pueda darle. Centenares de adultos y niños comulgarán ese día, y se efectuará un desfile eucarístico en que tomarán parte de manera especial las niñas del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús. Se prepara, también, un grandioso desfile, de carrozas alegóricas, y en las calles se levantarán altares. En la suma de dos mil colones se calcula el gasto de flores, sin contar con los demás gastos, que según presupuesto, alcanzarán a diez mil colones, suma que ha empezado a recolección entre los fieles.

Dado el gran entusiasmo y el fervor con que se llevan a cabo los preparativos para la

## BUSCANDO EMPLEO

Un individuo se presentó al director de una compañía minera, solicitando empleo.

—¿Qué sabe usted hacer?

Le respondió el director.

El otro no contestaba.

—No me responde usted?

—Estoy un poco sordo—contestó al fin el pretendiente.

—Un poco sordo? Muy bien queda usted admitido para la oficina de reclamaciones.

## UNA RAZON

Un viajero se lamentó ante el jefe de estación:

—Es imposible. ¿Para qué sirven los horarios, si los trenes llegan con retraso?

Y el jefe le respondió con mucha calma:

—Pero caballero, hijese, usted que en la estación hay sala de espera. ¿Para qué serviría ésta si los trenes llegaran con puntualidad.

## HUMOR

—Dígame, señor jefe: cómo es que el tren de hoy, trae cinco minutos de adelanto?

—No; si este es el de ayer, que trae veintitrés horas cincuenta y cinco minutos de retraso.

—Y dice usted que ahora vive de la pintura?

—Sí señor. Me dedico a pintar a todos mis terrible situación...

—Mi hermano es muy desgraciada la pobre. Ha perdido cuatro maridos.

—Pues eso no es ser desgraciada; perder cuatro maridos es ser desgraciada.

Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY

PUBLIC

Office:

Adjoining to the City's

Public Library

ENGLISH SPOKEN

FORMER JUDGE OF THE  
LIMON DISTRICT COURT

celebración del Congreso Eucarístico, no dudamos que este acto religioso será algo grandioso y se recordará siempre en los anales del catolicismo cartaginense.



Ninguna mujer se opondría a poseer los bellos y elegantes vestidos de Gloria Stuart y Joan Marsh llevan en la dramática película Columbia "Vidas Opuestas". Ilustramos aquí varios de estos hermosos vestidos.

Comenzando a la izquierda vemos a Joan Marsh con un bellísimo traje de noche. El cuello en forma de V está adornado con perlas; el vestido no tiene ningún otro adorno pues la tela es tan rica que realmente no necesita ninguno. La cola larga indica este traje para ocasiones de rigurosa etiqueta solamente.

Como ejemplo de las lujosas modas para la presente temporada es este conjunto de "lamé" adornado con piel de zorro blanco llevado por Gloria Stuart. La capa ceñida al cuerpo está forrada de terciopelo negro. La piel adorna el ancho borde y el voluminoso cuello. La simple elegancia del terciopelo de que está hecho este suntuoso traje es una selección perfecta para la señorita Stuart, rubia y hechicera belleza. El escote en forma de corazón, la estrecha cinta en forma de tirante, los fruncidos del frente y el corte de la falda en el frente son todas notas importantes de la moda de esta temporada.

Aquí vemos el traje del conjunto de "lamé" y piel de zorro, blanco que describimos previamente. Otra vez el uso de lujoso material dicta el estilo simple de este traje. La señorita Stuart ha escogido un collar de diamantes y rubies para llevar con este suntuosa creación.

Un traje de baile de tafetán que cambia de color suave azul a uno de rosa primaveral, es modelado por la encantadora Joen Marsh. El corpiño de cinta aterciopelada estrecha de un matiz azul zafiro, sujeta la falda. Lazos de terciopelo azul zafiro en el frente del corpiño y diseminados por la falda son su único adorno.

El resplandor del oro se verá otra vez en las modas de invierno para esta temporada.

Joan Marsh modela este precioso traje diseñado al estilo "príncipe a". El escote es de forma de corazón y los tirantes son dobles. La falda termina

en una cola amplia, en forma de pez. Un prendedor de diamantes adorna el frente del traje.

### ¿POR QUÉ SE CONVIERTEN UN HOMBRE HONRADO EN UN CRIMINAL EMPEDERNIDO?

La ciencia observa con intensa curiosidad a los seres que de repente cometan delitos y desoyen los mandatos de la Ley; pero hasta ahora no había existido un médico que hubiera experimentado por sí mismo las alternativas que asaltan a los delincuentes en su carrera de hechos abominables; sin embargo, en el drama titulado: "El Genio del Crimen", Edward G. Robinson ilustra este complicado proceso de que tratamos.



El famoso doctor Clitterhouse tenía la clientela más distinguida. Su autoridad era tan reconocida que aun las personas más incrédulas se confiaban de sus diagnósticos, sin embargo, la rutina de la consulta diaria no era suficiente para ocupar la mente del sabio científico y estudiaba de continuo los casos de los delincuentes que caían en las garras de la ley.

Valiéndose de sus averiguaciones, comenzó a escribir un libro en el cual quería perpetuar sus conocimientos para que ese tomo sirviera de guía



## Contra Paludismo...



Y SUS TERRIBLES FIEBRES

## QUINOPLASMINA

a los que en el futuro habrían de determinar la culpabilidad de un hombre de acuerdo con su estado físico...

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

Claire Trevor es la mujer que no había conocido más mundo que el hampa, donde se le temía y se le demostraba esa clase de respeto que las amantes de los pandilleros inspiran a los que viven a la sombra de aquél a quien llaman jefe... y justo es decir que la

(PASA A LA PÁG. 8)

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

Edward G. Robinson ha infiltrado su personalidad en la del doctor Clitterhouse y cuando le vemos cometiendo los mismos delitos en que están enfrascados sus compañeros nos parece que que es enteramente cierto que él haya ido demasiado lejos con sus experimentos. Gale Page como enfermera que siente veneración por el médico, y Humphrey Bogart como el cobarde pandillero que se convierte en víctima del doctor, cooperan brillantemente en este drama realmente impresionante.

"El Genio del Crimen" es un film basado en la obra que estuvo en un teatro de Broadway una larga temporada, y de pués de aquella época en que se plantearon en la escena teatral los problemas que

talentosa actriz nos hace creer con pasmosa ingenuidad que ella es en verdad una de tantas...

# Sociales de CARTAGO

## MEDALLONES



Srta. CLAUDIA GUTIERREZ NAVAS

Graciosa damita de nuestras fiestas. Fombramos de lirios.

En su edad cuyo sendero al

Guarda cama desde hace varios días la estimable señorita Claudia Gutiérrez Navas, a quien le eamos pronto y cabal restablecimiento.

Srta. María Eugenia Meza

Continúa siendo de extrema gravedad el estado de salud de la bella damita María Eugenia Meza Muñoz, noticia que mucha nos apena.

Srta. María Eugenia Leiva

Ha sido sometida a una nueva intervención quirúrgica la señorita María Eugenia Leiva Gutiérrez, siendo su estado bastante delicado. "La Voz del Atlántico" ruega a Dios por su salud.

Regreso

De su temporada de placer en Panamá regresó don Antonio Willis, gerente de la Junta de Turismo en esta ciudad. Lo saludamos.

### ASEGURE SUS INTERESES

FRANCISCO AMARO CASTILLO SALAZAR  
en la ciudad de Limón

Se hace cargo de comisiones, arriendos de propiedades,  
casas y locales de comercio

SUS INTERESES ESTAN BIEN GARANTIZADOS

Dirija sus comunicaciones a la Administración de  
Mercados

PUERTO LIMON

# EDUCANDO A PAPA

Además de mercadería fresca y de mejor calidad

## "LA PROVEEDORA"

### ALMACEN PARA FAMILIAS

LIMON - COSTA RICA

garantiza pesa completa y obsequia numerosos premios en efectivo en combinación de la

LOTERIA NACIONAL

### MUEBLES PARA LAS OFICINAS PUBLICAS

En nuestra visita semanal que hacemos por los Tribunales, nos hemos podido dar cuenta de la incomodidad con que despachan algunas de esas oficinas particularmente la Agencia de Policía Judicial, la cual dada su importancia, debiera ser provista sin tardanza cuando menos de lo más indispensable. Esa oficina tiene un trabajo excesivo y con dos máquinas de escribir en mal estado y un escaso personal, no es posible que su labor sea eficiente ni que el esfuerzo de los empleados dé mayor rendimiento.

Allí acuden elementos de todas las clases viéndose a veces obligado el Agente de recibirlos de pie por no haber sillas disponibles donde sentarlos. Como creemos que el señor Gobernador no esté en autos de esta necesidad,—pues de estarlo—, ya lo habría mediado, la difundimos con el objeto de que se gestione por quien corresponda, la provisión de muebles para esta importantísima dependencia del Ejecutivo, así como también la continuación de la reparación del edificio en que están instaladas esas oficinas.

Cumpleaños de la Srta. Clara Peña

Despedida

La aurora de ayer, llena de suavidades y de trinos, trajo un nuevo año a la vida florida e inmaculada de la señorita Clarita Peña, gentil damita de nuestra sociedad.

Ya se dijo, en crónicas de bardos, en poemas de vates, en sonetos de Petrarca, en versos de Rubén, que mayo era radiante, que mayo era lírico y que mayo era la primavera y la alegría. A todas sus bondades, mayo tendrá que agregar una más: la de ser el mes en que Clarita cumple años. "La Voz del Atlántico", con respetuosa simpatía, une sus votos de felicidad a los muchos que recibieron ayer Clarita.

Con motivo de su viaje de recreo a Inglaterra y Estados Unidos de América, un grupo de las amistades de la encantadora señorita Georgina Cross le obsequió ayer jueves con un cocktail party que estuvo sumamente animado. También fué agasajada la gentil damita con una comida de despedida ayer en la noche, en la residencia de Mr. John Saxe y su distinguida señora esposa doña Chepita de Saxe.

### HUMOR

—No, amigo mío; no me haga beber.

—Te pone mal la bebida?

—Peor: me da por pagar mis deudas.

Por George Mc Manus  
King Features Syndicate Inc.





# EL APROVECHAMIENTO DE LAS...

(Viene de la página UNO) mos llamar nuestro compatriota, — terminó sus estudios. Sobre este tema hemos vuelto a conversar con el señor secretario de Hacienda, quien nos hizo las siguientes declaraciones sobre los puntos del programa que presentó al señor Presidente Carrés y mereció su aprobación:

—Después de varias conversaciones tenidas con el señor Presidente de la República, — quién me hizo el honor de encargarme, — tomando en cuenta para ello mi cariño para esta provincia de Limón y el conocimiento que de sus asuntos tengo, — de la formación de un plan de ayuda de los poderes públicos, con el objeto de hacer resurgir la zona Atlántica de su situación actual, que posiblemente se agravará en un futuro próximo, si no se acude en su ayuda con toda proporción, he formulado las líneas generales.

Como dije en un reportaje anterior, en este mismo escenario, la idea primordial debe ser cambiar las actividades propias, usando las fuerzas vivas de la provincia, a fin de procurar el resurgimiento económico, aplicando esas mismas fuerzas a nuevos intercambios.

La desaparición para fecha muy próxima, de la industria bananera, deberá ser compensada con nuevas industrias y a la postre Limón gozará de una prosperidad más grande y más

firme, sin las alternativas a que siempre ha estado sujeta mientras la única fuente de riqueza fué el banano.

Contemplamos, en primer lugar, la necesidad de conseguir con la Compañía una rebaja sustancial en los fletes de todos los productos de la zona Atlántica. Al decir esto, naturalmente, me refiero a las provincias de Cartago y Limón, que forman la zona geográfica de Costa Rica. Además de la obligación moral, que podríamos decir, en que la Compañía Ferrocarrilera está de hacer esto, existe para ella un interés material y es que debe pagar una suma fija por alquiler del ferrocarril que ella administra y es de su interés que esa empresa no esté desocupada.

La industria del cacao, con todo y los bajos precios que a veces se obtienen por el grano, deberá reemplazar, en mucha parte, a las que fueron fincas de banano. Al hacerlo así, se aprovecharán las grandes inversiones que se hicieron en ellas para drenajes, habitaciones y medios de transporte, que forman un capital de grandes proporciones, el cual se perdería totalmente, si no se abandonaran esas fincas. Para incrementar la producción de cacao en la provincia, el Gobierno otorgará una prima de C. 0.25 por cada árbol de tres años de edad, en fincas nuevas que se hagan de ahora en adelante, sujetándose en un todo, a la reglamentación

que dicte la secretaría de Fomento y Agricultura.

La provincia está llamada, por condiciones especiales que constituyen un privilegio, a ser zona ganadera: tierras extensas y planas; aguas abundantes; y pastos verdes todo el año. Para promover el desarrollo de la ganadería, el Gobierno otorgará una prima que consiste en la devolución de la mitad de los derechos de importación de ganado que se engorde en la provincia, siempre que se compruebe que fué importado por la vía de San Juan y los caños de Tortuguero. Además, para incrementar la cría en la misma provincia, se otorgarán primas para miembros de nuevos potreros.

La canalización de las lagunas de Tortuguero, considerada por los habitantes de Limón como la base de un resurgimiento, no podía hacerse en su totalidad, dentro de los estudios hechos, porque su costo inicial es un obstáculo para llevar a cabo la obra. Considera el señor Presidente de la República que esa obra podría hacerse en tramos o secciones, naturalmente, principiando por el de más urgencia o sea el situado entre la Boca de Tortuguero y el río Colorado. La importancia de ese tramo es evidente. Con el suprimiríamos los peligros de la barra del Colorado y todo el movimiento podría venirse, en condiciones de perfecta seguridad, por la barra de Tortuguero, habilitándonos buenas tierras y acercándonos, para decirlo gráficamente, el río San Juan en unas quince o veinte millas, hacia Limón. Entre las lagunas de Tortuguero y las de Parismina, hay caños que están abiertos y pueden ser ya navegables sin costo alguno. De manera que con sólo este esfuerzo inicial, podría considerarse abierta la canalización de Tortuguero en casi la mitad de su extensión.

La reglamentación para asegurar a los nicaragüenses el tráfico por Limón, como puerto libre, vendría a justificar ampliamente la inversión en la obra antes citada y a la vez daría al puerto nuestro en el Atlántico un movimiento comercial muy importante.

El Gobierno, como se ha dicho, tiene en estudio una proposición para establecer en el país, en gran escala, la fabricación de aceites y grasas vegetales. La materia prima más importante, para esto, es la copra. El contratista se compromete a sembrar 500 hectáreas de cocos dentro de los primeros tres años contados desde la aprobación del contrato y escojendo calidades seleccionadas, a cambio de que dentro de un período de seis o siete años, se le permita introducir libre de derechos, la copra extranjera. El señor Presidente ha aceptado esta proposición y en

## COSTA RICA — PANAMA ANNUAL EXCURSION

Our Annual Excursion will leave LIMÓN September 4th, 1939 at 5.00 P. M. Via Bocas del Toro on the Motor Launch "BOCAS DEL TORO" arriving Colón September 6th. Leaving Colón September 16th, at 12 Noon arrive Limón September 18th..

FARE—ROUND TRIP—First Class \$ 12.00

Second Class \$ 9.00

Whoever desires to make the trip will please send the following information to the undersigned not later than June 30th, 1939:

NAME, AGE, SEX, NATIONALITY, OCCUPATION.  
CEDULA NO. . .

This is required in time to forward to the Panamanian immigration Authorities for their approval before we leave so as to avoid any difficulty.

NO DEPOSIT WILL BE TAKEN FROM ANYONE UNTIL WE HAVE THE PANAMANIAN GOVERNMENT'S APPROVAL AS ALSO THAT OF THE COSTA RICAN GOVERNMENT.

J. E. NELSON, Manager,  
P. B. No. 529.  
Limon, Costa Rica.

estos días se ultimaría los detalles del negocio.

Hay dos grandes industrias limeñas a producir inmensa riqueza a la zona Atlántica, que son: el abacá y el hule. La explotación comercial del abacá comenzará, posiblemente, el mes entrante, y una vez demostrada su efectividad como negocio, es indudable que muchos de los actuales bananeros abandonarán sus cultivos para iniciar los de a preciosa fibra. Otro tanto pasará con el hule. Aquí la iniciativa particular tiene dos renglones muy apreciables.

Tiene el gobierno en estudio la propuesta de un empresario extranjero para establecer una gran planta de aserrar madera y creosotar durmientes. Las maderas serán de pino procedentes de grandes bosques nicaragüenses, de donde se traerán las tucas para aserralas y elaborarlas. El negocio es a base de la explotación de madera aserrada en el país y exportada al exterior. Se pide una concesión para no pagar impuestos, sino únicamente el de servicio de depósito, ya que la madera entraría para volver a salir. Pero para el caso de que el país quisiera consumir alguna parte de esa madera, se solicita la rebaja de los derechos de importación actuales, en un 50 por ciento. Se estudia este proyecto, sin descuidar la protección a la industria maderera nacional, que como se ve, queda a cubierto.

Este es un plan armónico, que sigue en buena parte las ideas que anteriormente se habían esbozado en "La Voz del Atlántico", periódico que—es justo reconocer—se ha venido ocupando con interés y juicio, del problema económico y social que se presenta en Limón, que cobra día a día mayores relieves.

Queda cumplida la comisión de formular el plan general ahora hay que dar tiempo para ponerlo en práctica. Será cuestión rápida, porque el Gobierno, está tan interesado, tanto como los propios limonenses, en resolver la situación que confronta la provincia.

"La Voz del Atlántico" mucho agradece en nombre de sus numerosos lectores, el interesante estudio formulado por el activo señor Secretario de Hacienda, y gustosamente lo publica en su primer plano.

## CASA NUEVA YORK (Sucursal de Valentín Fonseca)

Avisa a sus amigos-favorecedores que se ha trasladado al local que ocupó la tienda "MIL COLORES".

Esta Sucursal está a cargo del Agente Comisionista y representante de Casas LIVIO BARTOLI S.

Limón, 1939.

## ¿Porque se convierte

Viene de la pág. CINCO ahora discute el cinema, muchos han sido los médicos que han sentido curiosidad por comprobar las insinuaciones que en la película se hacen.

¿Cómo se siente un criminal precisamente antes de cometer el crimen? ¿Cuál es su temperatura? ¿A qué velocidad palpita su corazón? ¿Qué intensidad muestra su crisis nerviosa? — es quizás que el criminal tiene sangre fría y no está sujeto a ninguna anormalidad. Esto es lo que Edward G. Robinson quiere averiguar en su papel de doctor Clitterhouse...

Pero, no todo es seriedad en este drama profundo, pues a veces sorprendemos una nota humorística en el conjunto, y aunque en verdad ningún ro-

mance culmina en boda, sabemos por inferencias que la enfermera siente honda devoción por el médico y que la cómplice de los pandilleros le admira profundamente; de modo que Clitterhouse, sin ser un héroe romántico también sabía despertar las emociones en los corazones femeninos.

Robos, crímenes, persecuciones, miserias e intrigas contribuyen a hacer de "El Genio del Crimen" una película impresionante y de gran importancia; pero sobre todo esto, está la idea nueva de presentar en el lienzo del cinema un aspecto de la ciencia como aliada de la ley, cosa que hasta ahora no se había hecho del modo tan amplio y adecuado como lo verán en este drama.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**COMPANIA ELECTRICA DE LIMON**

**BOOTH**  
THE PEOPLES BAKERY  
BEST  
BAKED  
BERLIN  
BREAD  
BUNS  
P. O. Box 179 — Limón  
BISCUITS & CAKES

## MR. CECIL V. LINDO ACTS IN INTEREST OF JEWISH REFUGEES

With the desire of ameliorating the sufferings being experienced by some of his fellow-beings, Mr. Cecil V. Lindo, our widely known and appreciated Industrialist is reported to have invested the not insignifi-

cant sum of Forty thousand Colones in the purchase of a farm on which he would utilize the services of the several Jews of European origin now temporarily domiciled in this country.

About a fortnight or so ago,

## HAMBURG-AMERIKA LINIE



Próximas salidas de PUERTO LIMÓN

A EUROPA:

MN. PHOENICIA . . . . . 27 Mayo

MN-CARIBIA . . . . . 4 de Junio

A GUATEMALA

MN-CARIBIA . . . . . 30 de Mayo

## HAPAG - LLOYD

AGENCIA COSTA RICA

AVENIDA CENTRAL —— TELEFONO 2086

## FOOTBALL LEAGUE GAMES

In connection with the present League Games, the Second Divisions of Heredia and Limón played their first match at Sunday morning last. From the outset the youngsters were very thrilling with Heredia for-

cing the play and demonstrating a wider margin of aggressiveness and skillfulness. — The Junior's Goalie was rather slothful. The match was a triumph Heredia with six goals against four.

## THE AFTERNOON GAME

**HEREDIA'S FIRST DIVISION PROVED TOO FORCEFUL FOR THE STRONG, BUT LESS RESISTIBLE GIMNASTICA, AND WHIPPED THEM 5 TO 3**

The unpopular display of Alfonso Crawford was regarded with much disdain

This encounter was one of the wildest we have seen on our playgrounds in many seasons. It was a spectacle of running, jumping and kicking. Manoeuvring of the ball, and the necessary skillfulness were not in evidence, particularly at the earlier stage of play. Each side appeared over-excited with great anxiety to pile up goals, seemingly forgetful that the safety of their sides depended largely on skill. Shortly after the start Heredia made the first goal with a wild rush. The chase then began. A close encounter was witnessed and Heredia slipped in a second. Their opponents

grew so excited the Referee had to constantly warn several players against infringement of the rules. Again, one more goal was obtained by Heredia. The rest period was now taken; and on resuming, a little less speed was now taken; and on resuming, a little less speed was displayed. With a left angular drive R. Rives registered the first goal for his side. This performance was immediately repeated, when Heredia retaliated with two more, almost consecutively. The game now stood five in favour of Heredia and two for Gimnastica. The wild and exciting manner of play was again indulged in,

the Department of Public Safety is stated to have been instructed to check up on the several Jewish Refugees, who had been granted temporary residence here while endeavouring to find shelter from the anti-Semitic persecutions taking place in their respective native lands, and as soon as their allotted periods expired to see they took their departure. As the various efforts said to have been made to secure an extension of the permission for these unfortunate were of no avail Mr. Lindo took the initiative, purchased the farm, and offered to guarantee that the Refugees would be exclusively and continuously employed in agricultural pursuits if allowed continued residence here.

It is not yet known if this generous offer is being favourably considered. In the interest of humanity, we hope so.

## THE CANADIAN ROYAL TRAINS

Arranged especially for the comfort and convenience of Their Majestic, King George VI and Queen Elizabeth, a royal train has been made ready in Canada, a train that is to carry the royal couple across the country to Victoria, the capital of British Columbia, and back again. A stop will be made at Niagara Falls June 7 before the entourage crosses the border for a four-day visit in Washington and at the New York World's Fair.

The royal trains (there will be two, the first for rail officials and newspaper men, the second for the royal visitors and suite) will cover approximately 4,600. Heading west for Victoria, the first major stop in Western Canada, the party will there board the S. S. Prince Robert, flag ship of the Canadian National Steamship Pacific fleet, for the trip to Vancouver. After a short visit the journey continues by motor to New Westminster, where the royal train will again be boarded for the tour through Fraser Valley and the Rockies. Arriving at Jasper National Park about June 1, the travelers will have time for a short rest before doubling back across the prairies and the border en route to Washington.

The trains, painted royal blue and silver, are modern throughout, with showers, individual bedrooms, diner, lounge and club car. Two cars for the exclusive use of the King and Queen are equipped with tiled bathrooms, clothes closets, secretarial office and other modern features designed to make the coaches a veritable home on wheels. Small royal standards adorn the locomotives instead of the conventional markers.

with the Referee renewing his cautions to Alfonso Crawford. After the ball they went pell-mell. Crawford got into a foul exercise he was asked to leave the field by the Referee, and while doing so he willfully kicked the ball over one of the buildings at the eastern end of the ground. This was most uncalled for conduct, which will not, it is believed, escape the disciplinary rod of the Board of Control. On play being resumed after this regrettable incident, the Gimnastica made their third and final goal. The call of time found Heredia with five goals against the three of their opponents.

GUILLERMO NIEHAUS & CO

LIMÓN

SERVICIO DE CABOTAJE LANCHAS  
"ENERGY"



SALIDAS:—Días lunes y jueves a medio dia para Cahuita, Puerto Viejo y Manzanillo.

SALIDA:—Jueves por la noche para la Barra del Colorado, el Bluff y Bluefields.

## LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS

## Mother's Day Celebration at some of our Churches

**BAPTIST.** — The Service convened at the Church in this city last Sunday in keeping with the great anniversary was celebrated with sincerity and impressiveness. A rather large congregation attended and the Rev. W. Forde delivered an outstanding discourse.

Monday's programme added another degree to this Domination's Roll of Merit. The various items rendered as a tribute to Mother were joyously received. We believe the specially prepared programme has served as a vivid lesson of genuine, sincere gratitude for the love, devotion and self-sacrifice of that dearest of human creatures, Mother.

**METHODIST.** — All who were at the Methodist Church last Sunday afternoon for the three o'clock entertainment, held in honour of Mother's Day, an anniversary ever new, must have been greatly impressed with the high order of the programme. The Function began with the usual preludes of a religious assembly, and most appropriate food for thought on the Day was assuredly obtained from the richly and spiritedly rendered items. Mr. L. Angus presided with marked ability.

**SALVATION ARMY.** — The principal service at the Salvation Army's Hall last Sunday was that held during the afternoon in connection with the celebration of Mother's Day. Taking the form of an entertainment, the Event was observed with much enthusiasm and devotion. Characteristic of the Salvationist's Precept, the function was preluded by congregational singing, followed by a prayer by the Secretary, Mrs. Roper, and the reading of the Scripture lesson by Mrs. Lynch, who also delivered the preamble and introduced Mrs. L. Muir as the Presiding Officer. The requirements of the exalted position and the standard of Mother's Day both eligibly and competently maintained by her.

The audience was afforded quite an illustrative lesson from a reading by Mrs. Douglas entitled "Woman as a Mother". The several items of songs, recitations and addresses by the scholars of the Day School and the Young People's Singing Company were excellently executed. The afternoon's programme closed with a vote of thanks expressed by Major Lynch in choice language.

## LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"

(Previously — "SAITA")

The best Assortment of First Class LUMBER ON THE MARKET

Administrator in Limón - Alfredo Cañas V.

LAUREL and CEDAR  
WE BUY LOGS  
APARTADO - 197

Saw Mill located in Siquirres

**JUST A REMINDER**  
That everything you need in  
Ladies Dress Materials and Gents Suitings  
Can be had  
at very attractive Prices  
at THE PEOPLE'S HOUSE  
JACK ORANE SUCS. — LIMÓN

## ST. MARGARET'S GIRL GUILD HELD SUCCESSFUL GYPY FAIR

Much gaiety enwrapped the Imporing Function. The most important feature of the entertainment was the Coronation Ceremony which took place in the Parish Hall on Monday afternoon last. As the officiating Royal Prelate, Mr. Antonio Maxwell deposited the Crown with pomp and grandeur on the head of Miss Linda Thomas as "Queen of the Fairies", while Miss Rose Morgan was honoured with the role of King Gadmus.

These personified Egyptian Dignitaries, with a retinue of fancy-costumed Princesses, were the centre of attraction, particularly to the youngsters during the earlier hours of the afternoon. Prior to the opening of the "Gypsy Fair" their Majes-

ties motored through the principal thoroughfares of their Domain and on returning to the "Rendezvous", officially started the Dance around the Pole which had been strung with fancy coloured streamers.

The night party was an overwhelming success. The spacious Church Grounds were almost completely covered with mirthful humanity, as a festive May Spirit was demonstrated on all sides. The young ladies who collaborated in the gypsy scenes were a singular attraction and of surpassing beauty. Those responsible for such a magnificent Fair deserve the warmest congratulations, especially as it is stated that the proceeds will be ear-marked for anticipated

## BETHESDA LODGE TO CELEBRATE NATAL DAY

Tomorrow will be "Natal Day" for the components of Bethesda Lodge of the Independent Order of Odd-Fellows, Manchester Unity. They have arranged to attend the Methodist Church at 7.00 p.m. for divine worship, when the Rev. J. P. Holmes, will deliver a special discourse.

As this will be the first occasion of which the new Pastor will be addressing a collective fraternal organization, a full congregation should be present to imbibe what we are sure will be a most interesting and edifying discourse. At the close of the service the Odd-fellows will return in procession to their Lodge Rooms.

The Social celebration is to take place on Monday night at the Society's Rooms among the members and their invited friends.

**BUDWEISER** son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La calidad delicada y el gusto distinguido de **BUDWEISER** fundó la cervecería mayor del mundo.

Ahora se consigue en latitas doradas.

**COMO BUDWEISER** ninguna



**LIMON TRADING CO.**

DISTRIBUIDORES

QUIERE SER RICO...

LA LOTERIA NACIONAL

le ofrecerá la manera para llegar a serlo!!

FACILMENTE... RAPIDAMENTE...

Compre su Billete y espere una fortuna

## JAMAICA TOURISTS OUR GUESTS A WEEK AGO

Again is it proven that the waters of the mighty ocean do not separate but rather unite the peoples of this Earth.—The S. S. Simon Bolivar of the Royal Netherland Steamship Co. arrived here last Saturday, and, among her transients were fifty-two tourists excursioning from Jamaica to Colon, Panama and the Canal Zone, and Limon given another opportunity of demonstrating her hospitality to The Stranger within her gates. Immediately the visitors were ashore the friendly and endearing characteristics of our people embraced them and incidentally, they were no longer strangers. They were taken around the most interesting and picturesque spots of our city.

Many renewed former acquaintances. A hastily got up game of cricket was played between a scratch team from among the visitors and a local selection. The latter snatched victory with a score of 107 runs against 62.

It gave us much pleasure to have again had with us Mr. Archie Whittingham, who was among the strong Jamaica Eleven who made history for us in cricketing on their tour here in 1935. He was responsible for our last week's welcomed treat. He treated us to some real fancy "shots" with his bat, and compiled a score of 25 runs—the highest for his side. Our Boys were confident they would be the victors in view of the low

score of 62 runs, and it took Le Ray and Maxwell, the opening pair, only about 25 minutes to reach this total after which they retired. LeRay had 25 runs to his credit and Maxwell 20, the rest were Byes. Messrs Whittingham and Crosgill were entrusted with the Ball and exercised their best efforts. Crosgill is a fast bowler of the type of Constantine of Trinidad, Martindale of Barbados and Leslie Hylton and Fuller of Jamaica. The sward was entirely unfit for this type of trundling, the up and down elevations helped to increase the ball's velocity, and caused the Wicket-keeper to give them unobstructed travel to the boundary. Although our local team won the match creditably, we are not so conceited as to regard it a great triumph or stout victory. The hastily chopped ground on which the visiting team had to play was a new experience for them; they however greeted their defeat with pleasant smiles—the badge of true sportsmen. —Messrs. Spyre and A. Drummond did the duties of Umpires.

The Excursionists have adopted this medium to extend their profound and genuine esteem and gratitude to our Community for the warm-hearted and courteous treatment tendered them. They left the afternoon of the same day for Cristobal.

## A VOICE FROM THE DISTANCE

A few weeks ago we had the sad duty of reporting the death of Mrs. Mary A. Forbes, Gong Gong, —we are now afforded the opportunity of transmitting the warm and heartfelt appreciation and thanks of her son, Mr. James Neilson, of Nicaragua to all who were so kind to his dear mother during her declining days, and also for the respects demonstrated on the occasion of depositing her remains in their last resting place. Mr. Neilson declares that the hospitality of Limon to his mother will never be erased from the tablets of his memory.

## GUATEMALA TO REFUND FOREIGN LOAN

**GUATEMALA.** — The government has made arrangements to refund a foreign loan of \$2,500,000 contracted in 1930 in Amsterdam. Gold bonds, due in 1960 and amounting to \$900,000, will be issued to handle the transaction. Congress has voted an appropriation for the purchase of old bonds.

## RUSSIA STILL HOLDS...

(From Page 7)

so bring the latter into the pact. She fears that if this be not secured quickly, Germany may make a sudden advance against Danzig.

**BRIEFS OF INTEREST FROM HERE AND THERE**

While at anchor in the harbour of Portland, an explosion occurred aboard the British warship "Eskimo" killing one marine and seriously injuring two others.

The announcement comes from Brussels that negotiations are under way among the representatives of a number of Banking Houses of different nationalities to grant General Franco a loan of \$20,000,000 pound sterling.

The Bank for International Settlements has estimated that the world is spending \$1,000,000,000 a month on armaments. A resume, based on statistics said to be incomplete, nevertheless disclosed the trend of defence expenditure by showing that the total cost of war implements during 1938 had increased six times over the expenditures in the previous ten years.

## HUMOR

Cuando miran las injusticias que se cometan con los hombres, ¡cuántas mujeres desearían llevar nuestros pantalones!

Todo hombre, por muy justas que haya sido, siempre tiene algo en su pasado que puede avergonzarlo.

## Improvements to Salvation Army's Hall

Efforts to brighten up and make their Church Building a cleaner place has been uppermost in the thought and action of Major Lynch ever since his arrival here, and so day by day we see his plans maturing bit by bit. A short time ago he made a very welcome improvement to the ventilation system which now affords the edifice a free circulation of air. The building is soon to be renovated and painted, and in aid of the noble cause a Rally of the Roses will be staged on Monday night next the 22nd. The Queen of the Roses will be

crowned with an unusual ceremony taken from the Major's own Encyclopedia. At this will be something entirely new to a Limon audience, it alone will be well worth the presence of several hundred persons.

As our Community is noted

for its generous support of all laudable measures, another

since we adore and admire cleanliness for ourselves, it is

but righteous that we ex-

tend the same consideration

to assist the Major's desire for

a Hall more beautiful and per-

fectly clean.

**AHORRAR** no es guardar dinero para gastarlo en la primera oportunidad.

**AHORRAR** no es tampoco amontonar monedas por el placer de contarlas luego.

**AHORRAR** es asegurarse una futura independencia económica o, cuando menos, una vejez tranquila.

**Y SABER AHORRAR** es poner a producir las pequeñas economías de cada semana, y disciplinarse en la obligación de hacerlas. Pídanos prospectos del magnífico plan de abonos semanales, quincenales o mensuales para la adquisición de **BONOS HIPOTECARIOS** que devengan intereses a razón de

## CINCO POR CIENTO ANUAL

¡El Ahorro al servicio de la Nación y del ahorante!  
¡SEPA UD. AHORRAR!

**BANCO NACIONAL DE COSTA RICA**

Sucursal de Limón

**Guillermo Niehaus & Co.**

LIMÓN, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAÍS

Compro cacao — Material de Tranvía  
Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo  
Importación de mercadería en general.

## REORGANIZATION OF THE FIRST LIMON CADET TROOP

Under the Management of the St. Anthony's Burial and Sick Aid Association, these Cadets have voluntarily and wisely affiliated themselves with full membership status

It is observed that the reorganization of the First Limon Cadet Troop is progressing splendidly under the auspices of the St. Anthony's Association. They have now reached the stage where they are assured every possible assistance to a more successful issue, as they have been enrolled as members of the well known St. Anthony's and so in addition to scouting they can look forward to the Benevolence of the Society provided they conform to its rules.

Their Junior Division (Cubs) are being recruited and very soon these cute looking young aspirants will be seen with their elders, who each Wednesday and Friday afternoon, with great enthusiasm and in soldierly fashion, go through their various exercises and parade the streets in quite an admirable and well disciplined manner.

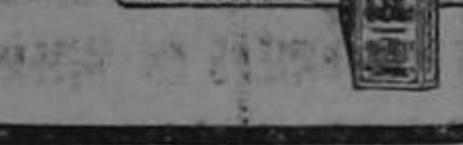
Besides easing functional pains of menstruation, Cardui aids in building up the whole system by helping women to get more energy and strength from their food.

for Women

## Cardui

Besides easing functional pains of menstruation, Cardui aids in building up the whole system by helping women to get more energy and strength from their food.

for Women



## Always a Lure for Adventurer, Ecuador Now Goal of Traveler



By Temple Manning

tive streets that are literally chocolate-coated, for the natives bag the beans and then trot the bags on their backs down to the freighters.

La Rotonda, a lovely park at the water's edge, houses the busy custom buildings and administration offices, most of them very pretentious modern edifices. Leading from this bit of modernity is a street lined with sidewalk cafes and squat stores shaded by cloistered arches. There are contrasts in the lovely modern residences, set in lovely gardens, and the strange-looking, two-story houses of the old section, houses built of bamboo with wide second story balconies looking down on the old cobbled lanes.

There is much to see in Guayaquil, and much shopping to do, especially for a Panama hat, before the visitor takes the marvelous trip to Quito, the capital of Ecuador, nearly 3,000 miles away. It is one of the most beautiful trips, scenically, in this or any other continent.

The rail route between Guayaquil and Quito follows the Riohamba valley that is edged with rows of towering peaks, an avenue of extinct

volcanoes. Quito itself, ringed by mountains, is perched 9,500 feet above sea level. This helps to create a lovely climate, a sort of perpetual spring, although it lies almost on the Equator. The people of Ecuador have reason to be plenty proud of their capital in the clouds.

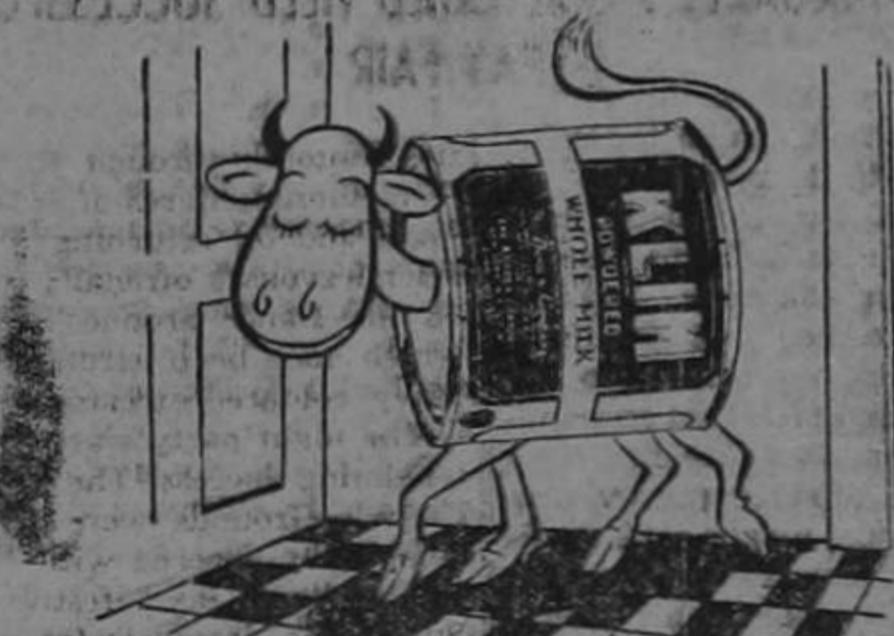
Quito, while taking on the new features of modern times, has managed, somehow, to retain her old characteristics of Spanish colonial days. Maybe this is because Quito has, for centuries, been almost isolated from the rest of the world. The first railroad just reached it some 30-old years ago.

In Quito there are some of the most beautiful buildings erected in the New World by old Spain. There are low buildings with arcades and towers and overhanging balconies, all made from sun-dried bricks and covered over with plaster or stucco, outshining in gleaming whiteness the peaks surrounding the city. In the center of the city is a venerable plaza of gardens, fountains and tropical trees, lined with the cathedral, the palace of the archbishop, the palace of the administration and the municipal building.

There are grand trips out of Quito, by rail or car. One is to Banos, on the edge of the jungle, near the headwaters of the Amazon, a quaint town with marvelous thermal springs and hot mineral baths. A stay at Banos is an experience that will delight the tourist who likes to combine a cure with beautiful, picturesque surroundings.



"YOU WILL BE GLAD I CAME INTO YOUR KITCHEN!"



KLIM is simply pure, full-cream cows' milk — powdered, for convenience and safe keeping.

With a supply of Kl'm in your kitchen you can always have fresh milk whenever you want it. Just add water to Kl'm and you have fresh milk ready for use in cooking or for drinking.

Kl'm is the finest cows' milk — only water has been

removed — nothing added. So, in Kl'm all the nourishment, and rich, natural flavor of the original fresh milk remain.

You use only as much as you need at a time — the rest will keep for weeks even after the tin has been opened. That makes Kl'm economical, too. Order Kl'm today.

*KLIM*  
The Milk That Keeps . . .  
And Keeps Its Natural Flavor

## A FIVE YEAR-OLD MOTHER

An advice emanating from Lima, Peru, announces that an Indian girl, said by physicians to be five year old, had given birth to a six pound infant at the Lima Maternity hospital, to the entire amazement of sixty physicians who were witnesses.

The infant, a boy was delivered in a thirty-five minute caesarean operation. He is stated to be well formed and both he and his mother were later reported in excellent condition.

The Child mother who goes by the name of Lina Medina, was born on the 23rd. of September in the year 1934, according to her parents.

Would You like to Rest Well?

THE UNION  
BOARDING HOUSE

has Comfortable and Airy Rooms

ALL COMFORTS

Water day and night  
Cleanliness our Reputed Policy.  
Corner Northwest of The Stadium

## POSTOFFICE ON ROYAL TRAIN IS SWAMPED

OTTAWA. — The Philatelic Division of the Post-office Department reported itself swamped today with letters to be post marked from the post-office on the train the King and Queen will use during their visit to the Dominion.

So far 7,000 to 8,000 letters have been received. They enclose addressed envelopes which will be canceled with a special block representing the royal

standard. The ink to be used is royal maroon in color.

Most of the letters received so far contain 6 cents, which provides for all three of the special royal visit stamps being affixed to the enclosure. The return letters may be dispatched from the royal train with a one-cent stamp if the envelope flap is to be turned in, or 3 cents sealed if only one stamp is desired.

## GENERAL AGENCIES LIMITED PRESENT:

A complete line of magazines

RCA Victor Radios 1939 - 1940

"Real Silk" — The Articles which are made to order — and sold differently.

Photo-Amateur Supplies.

Roll-Films developed and printed.

Superior Radio Servicing, by a licensed.

Radio Service Engineer.

JOHN D. DRUMMOND

Adjacent Shaw's Drug-Store

S. SQUIRRES

Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo

y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND  
FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo

Venta de Leche  
y Maderas

# EL RESURGIMIENTO DE LA INDU...

(Viene de la página UNO)

vidad del problema. La reducción de actividades en todos los órdenes está de manifiesto. El traslado al Pacífico de la gran mayoría de los braceros blancos restantes en esta zona resolvió momentáneamente el problema social de la provincia pero automáticamente inició el económico como resultado de la despoblación. A medida que transcurra el tiempo, mayor será el número de personas desocupadas.

Hoy por hoy, nacionales y nicaraguenses exclusivamente son los que se han quedado sin trabajo, y por tal razón, los únicos que, conveniente y calculadamente se les ha trasladado al Pacífico. Pero es lo cierto que conforme vaya decayendo la industria bananera en el Atlántico habrán de ir quedando sin trabajo también los braceros de color. Su número, que pasa de cinco mil, tendrá así mismo que emigrar, lógicamente hacia la meseta central. He aquí, el problema verdaderamente serio que en lo social encara el país.

La afluencia de gente de raza negra hacia la meseta central constituye la más grave amenaza para la preservación de nuestra sangre. Es necesario, pues, enfocar el problema en su verdadera magnitud y buscar, por todos los medios lógicos y posibles su inmediata solución. Se impone ante todo dar trabajo a la población negra a fin de retenerla como hasta ahora, circunscribir a la zona atlántica. De lo contrario, habrá que llevar a toda esa gente al interior del país para evitar que perezca. Proceder de otro modo sería inhumano y sería torpe.

No se puede pensar en nuevos cultivos bananeros toda vez que la propia Compañía interesada en la empresa como única compradora de la fruta aconseja no emprenderlos en virtud de la amenaza de la Sigatoka. La cría de ganado, con salarios altos como los que hasta ahora se ha acostumbrado pagar en esta zona por razón del alto costo de la vida no es económicamente posible, aparte de que no todas las tierras disponibles pueden usarse para este objeto unas por carecer de buenas aguas y otras por exceso de ese elemento al extremo de que éstas últimas, en los inviernos

no se puede pensar en nuevos cultivos bananeros toda vez que la propia Compañía interesada en la empresa como única compradora de la fruta aconseja no emprenderlos en virtud de la amenaza de la Sigatoka. La cría de ganado, con salarios altos como los que hasta ahora se ha acostumbrado pagar en esta zona por razón del alto costo de la vida no es económicamente posible, aparte de que no todas las tierras disponibles pueden usarse para este objeto unas por carecer de buenas aguas y otras por exceso de ese elemento al extremo de que éstas últimas, en los inviernos